

782.1
L956b
1900
MUS-ETR

BIBLIOTHÈQUE DES CLASSIQUES FRANÇAIS

J. - B. LULLY



LE BOURGEOIS GENTILHOMME

COMÉDIE-BALLET EN 5 ACTES

de MOLIÈRE

PARTITION POUR CHANT ET PIANO

Réduite par J.-B. Wekerlin

Prix net : 7 fr.



INTERNATIONAL MUSIC STORE
101 DRUMMOND ST.
MONTREAL

Paris, A. DURAND & FILS, Editeurs,
4, Place de la Madeleine.

Deposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés.

Imp. Durand & Fils


A. DURAND et Fils

MAJORATION TEMPORAIRE

40 %



*Bibliothèque
et Archives
nationales*

Québec 



LE BOURGEOIS DE PARIS

BIBLIOTHÈQUE DES CLASSIQUES FRANÇAIS

J. = B. LULLY



LE BOURGEOIS GENTILHOMME

COMÉDIE-BALLET EN 5 ACTES

de MOLIÈRE

PARTITION POUR CHANT ET PIANO

Réduite par **J.-B. Wekerlin**

Prix net : 7 fr.



INTERNATIONAL MUSIC STORE
201 DRUMMOND ST
MONTREAL

Paris, A. DURAND & FILS, Editeurs,
4, Place de la Madeleine.

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés.

Imp. Delaunay

67520

LE BOURGEOIS GENTILHOMME.

TABLE.

	Page
PRÉFACE	II
1^{er} ACTE.	
OUVERTURE et Lever du Rideau	1
N ^o 1. AIR DE SÉRÉNADE (<i>Mezzo-Soprano</i>)	8
N ^o 2. CHANSON DE JEANNETON (<i>Basse</i>)	11
N ^o 3. DIALOGUE EN MUSIQUE. — Récits et Terzetto. (<i>Soprano, Contralto et Basse</i>)	12
N ^o 4. ENTRÉE DE BALLET	25
2^m ACTE.	
N ^o 5. MENUET CHANTÉ. (<i>Ténorino</i>)	28
N ^o 6. DEUXIÈME ENTRÉE DE BALLET. — 1 ^{er} et 2 ^m air des garçons tailleurs	30
3^m ACTE.	
N ^o 7. FINAL. (Strophes pour <i>Soprano et Chœur</i>)	32
4^m ACTE.	
N ^o 8. AIR À BOIRE. DUO ET TRIO. (1 ^{er} Ténor, 2 ^d Ténor et Basse)	39
N ^o 9. { CÉRÉMONIE TURQUE. — MARCHE ET CHŒUR	45
{ AIR DU MUPHTI ET CHŒUR	52
{ ENTRÉES DE BALLET ET CHŒURS	58
5^m ACTE.	
DIVERTISSEMENT FINAL.	
N ^o 10. SCÈNE DU DONNEUR DE LIVRES. — CHŒUR	69
N ^o 11. COUPLETS D'UN VIEUX BOURGEOIS BARILLARD. (<i>2^d Ténor</i>)	74
N ^o 12. ENTRÉE DES SCARAMOUCHES, TRIVELINS ET ARLEQUINS	76
N ^o 13. ARIOSO ET DUETTO ITALIENS. (<i>Contralto et Ténorino</i>)	79
N ^o 14. SCÈNE DES POITEVINS. (<i>Contralto et Ténorino</i>)	82
N ^o 15. CHŒUR FINAL	86

LE BOURGEOIS GENTILHOMME

Comédie-Ballet de MOLIERE.

Musique de

J. B. LULLY.

Transcription au Piano

par J. B. WEKERLIN.

Moderato. (♩ = 72) OUVERTURE.

PIANO.

The first system of the piano transcription for the Overture. It consists of two staves, treble and bass clef, with a grand staff bracket on the left. The music is in G major (one sharp) and 3/4 time. The tempo is Moderato, with a quarter note equal to 72 beats. The first measure is marked with a forte (f) dynamic. The notation includes various chords, arpeggios, and melodic lines.

The second system of the piano transcription. It continues the musical material from the first system, maintaining the same key signature and time signature. The notation features a mix of harmonic textures and melodic fragments.

The third system of the piano transcription. It includes a 'poco rit.' (poco ritardando) marking in the right hand, indicating a slight slowing down of the tempo. The musical notation continues with complex chordal structures and melodic lines.

The fourth system of the piano transcription. It is marked 'a Tempo', indicating a return to the original tempo. The notation continues with the characteristic harmonic and melodic patterns of the Overture.

The fifth system of the piano transcription, which concludes the Overture on this page. The notation features a final cadence and a return to the main harmonic themes.

First system of a musical score. It consists of two staves, treble and bass clef, with a common key signature of one flat (B-flat). The music features a complex texture with many chords and some melodic lines. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

Allegretto (♩ = 80)

Second system of the musical score, starting with the tempo marking "Allegretto (♩ = 80)". It features a treble clef staff with a 6/8 time signature and a bass clef staff. The music is marked with a piano (*p*) dynamic. The treble staff contains a rhythmic pattern of eighth notes, while the bass staff is mostly silent.

Third system of the musical score, continuing the piece. It features a treble clef staff with a 6/8 time signature and a bass clef staff. The music is marked with a piano (*p*) dynamic. The treble staff contains a rhythmic pattern of eighth notes, while the bass staff contains a melodic line.

Fourth system of the musical score, continuing the piece. It features a treble clef staff with a 6/8 time signature and a bass clef staff. The music is marked with a piano (*p*) dynamic. The treble staff contains a rhythmic pattern of eighth notes, while the bass staff contains a melodic line.

Fifth system of the musical score, continuing the piece. It features a treble clef staff with a 6/8 time signature and a bass clef staff. The music is marked with a piano (*p*) dynamic. The treble staff contains a rhythmic pattern of eighth notes, while the bass staff contains a melodic line.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes, particularly in the right hand.

Second system of musical notation, continuing the piece. It begins with a dynamic marking of *p* (piano) in the left hand. The notation continues with intricate rhythmic patterns in both hands.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes. The right hand has a prominent melodic line with many grace notes and ornaments.

Fourth system of musical notation, featuring a variety of rhythmic figures and chordal textures. The bass line provides a steady accompaniment.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. It concludes with a *poco rit.* (poco ritardando) marking. The music ends with a final cadence.

1^{er} ACTE.

Au lever du Rideau l'élève du maître de musique est au clavecin et compose.

And^{no} con moto.

CONTRALTO. *p*

Je lan - guis...

PIANO. *p*

(en fredonnant)

je lan - guis nuit et jour... ou

Et mon mal est ex - trê - me... ou ou ou

ou ou ou - me, la la ra la la la vos beaux

yeux m'ont sou_mis...

The first system of music features a vocal line in a single treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat). The vocal line begins with the lyrics "yeux m'ont sou_mis...". The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

m'ont soumis Si vous traitez ain_si, belle I_

The second system continues the vocal line with the lyrics "m'ont soumis Si vous traitez ain_si, belle I_". The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

_ris... ain_si, belle I_ris, qui vous ai_me...

The third system continues the vocal line with the lyrics "_ris... ain_si, belle I_ris, qui vous ai_me...". The piano accompaniment features some chordal textures.

la la

f *decresc.*

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics "la la". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* (forte) and *decresc.* (decrescendo). The system ends with a final chord in the piano part.

la qui vous ai - me, Hé - las! hé - las! que pourriez vous faire

The first system of music features a vocal line in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The lyrics are "la qui vous ai - me, Hé - las! hé - las! que pourriez vous faire". The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand treble staff and a left-hand bass staff. The piano part includes chords and moving lines in both hands.

à... faire à... Hé - las! que pourriez-vous faire

The second system continues the vocal line with the lyrics "à... faire à... Hé - las! que pourriez-vous faire". The piano accompaniment continues with similar harmonic and melodic patterns.

à vos en - ne - mis? ou ou

The third system features the vocal line with the lyrics "à vos en - ne - mis? ou ou". The piano accompaniment provides a steady harmonic support.

vos en - ne - mis? la la la la la Si vous traitez ain -

The fourth system concludes the page with the vocal line lyrics "vos en - ne - mis? la la la la la Si vous traitez ain -". The piano accompaniment includes a fermata over the final chord in the right hand.

si, belle I - ris, qui vous ai - me...

Ou ou ou, hé - las! hé - las! que pourriez vous fai -

- re... que pourriez hé - las! que pourriez vous faire à - vos en - ne -

mis? vos en - ne - mis.

N° I.

AIR DE SÉRÉNADE.

Sans trop de lenteur. (♩ = 50)

UNE MUSICIENNE.

PIANO.

Je lan - guis nuit et jour, et mon

Detailed description: This system contains the first two staves of the musical score. The vocal line is written on a single treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clefs) with a grand staff bracket. The tempo instruction 'Sans trop de lenteur. (♩ = 50)' is placed above the vocal staff. The dynamic marking 'p' (piano) is placed above the piano staff. The lyrics 'Je lan - guis nuit et jour, et mon' are written below the vocal staff.

mal est ex - trê - me De - puis qu'à vos ri - gueurs vos beaux

Detailed description: This system contains the third and fourth staves of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'mal est ex - trê - me De - puis qu'à vos ri - gueurs vos beaux'. The piano accompaniment continues with chords and moving lines in both hands.

yeux m'ont sou - mis! Si vous traitez ain - si, belle I -

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'yeux m'ont sou - mis! Si vous traitez ain - si, belle I -'. The piano accompaniment continues with chords and moving lines in both hands.

- ris, qui vous ai - me, Hé - las! hé - las! que pour

Detailed description: This system contains the seventh and eighth staves of the musical score. The vocal line continues with the lyrics '- ris, qui vous ai - me, Hé - las! hé - las! que pour'. The piano accompaniment continues with chords and moving lines in both hands.

riez - vous faire à vos en - ne - mis? Si vous traitez ain -

- si, belle I - ris, qui vous ai - me, Hé - las! hé -

cresc. poco a

- las! que pour - riez - vous faire à vos en - ne -

poco. decresc. rit.

- mis. Si vous traitez ain - si, belle I - ris, qui vous

p

ai - me, Hé - las! hé - las! que pourriez - vous faire

à vos en - ne - mis? Si vous trai - tez ain - si, belle I.

- ris, qui vous ai - me, Hé - las! hé - las! que pour-

cresc.

- riez - vous faire à vos en - ne - mis!

decresc. *rit.*

N° 2.

CHANSON DE JEANNETON

(Au théâtre cette chanson se dit sans accompagnement.)

Un poco All^{to} (♩ = 108)

M^r JOURDAIN.

Je croyais Jeanne - ton Aussi dou - ce que

PIANO. *mf*

marcato.

bel - le, Je croyais Jeanne - ton Plus douce qu'un mou -

p

- ton! Hé - las! hé - las! elle est cent

sf

fois, Mil - le fois plus cru - el - le - Que n'est le tigre au bois

p rit.

DIALOGUE EN MUSIQUE.

(Récits et Terzetto)

And^{no} con moto (♩ = 76)

PIANO.

First system of piano introduction. Treble clef, key signature of one sharp (F#), time signature of 3/4. The music begins with a *mf* dynamic. The bass line consists of quarter notes, while the treble line features chords and eighth-note patterns.

Second system of piano introduction. The treble line continues with chords and eighth notes. A *cresc.* (crescendo) marking is present in the middle of the system. The bass line continues with quarter notes.

Third system of piano introduction. The treble line features a *p* (piano) dynamic. The music concludes with a fermata over the final chord. The bass line continues with quarter notes.

UNE MUSICIENNE.

Vocal entry and piano accompaniment. The vocal line begins with a *p* dynamic. The lyrics are: "Un cœur, dans l'amoureux em-pi-re". The piano accompaniment starts with a *p* dynamic. The time signature is 3/4.

Continuation of the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "De mille soins est tou-jours a-gi-té. On dit qu'avec plai-". The piano accompaniment continues with chords and eighth notes.

-sir on languit, on sou - pi - re, Mais quoi qu'on puisse di - re, Il n'est

rien de — si doux que no - tre li - ber - té; Mais quoi qu'on puis - se

p di - re, Il n'est rien de — si doux que no - tre li - ber - té.

Plus lent.

mf

First system of piano introduction. Treble clef, bass clef, key signature of one flat (B-flat). The music features a melodic line in the treble and a more rhythmic accompaniment in the bass, including a triplet of eighth notes.

Second system of piano introduction. Treble clef, bass clef, key signature of one flat. The music continues with similar melodic and rhythmic patterns.

UN MUSICIEN (Contralto)

Vocal entry and piano accompaniment, first system. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics "Il n'est rien de si doux que les ten-dres ar-". The piano accompaniment starts with a *p* dynamic marking.

Vocal entry and piano accompaniment, second system. The vocal line continues with the lyrics "deurs, Qui font vi-vre deux cœurs Dans u-ne même envi-". The piano accompaniment continues with a *p* dynamic marking.

Vocal entry and piano accompaniment, third system. The vocal line concludes with the lyrics "e; On ne peut être heu-reux Sans amoureux dé-". The piano accompaniment continues with a *p* dynamic marking.

- sirs! O - tez l'amour de la vi - e Vous en ô - tez les plai -

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 7/8 time signature. The lyrics are: "- sirs! O - tez l'amour de la vi - e Vous en ô - tez les plai -". The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

- sirs, Vous en ô - tez les plai - sirs; O - tez l'a - mour de la

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "- sirs, Vous en ô - tez les plai - sirs; O - tez l'a - mour de la". The piano accompaniment continues with similar chordal textures.

vi - e Vous en ô - tez, vous en ô - tez les plai - sirs.

The third system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "vi - e Vous en ô - tez, vous en ô - tez les plai - sirs.". The piano accompaniment ends with a final chord in the right hand and a whole note in the left hand.

Un peu plus vite.

The fourth system is a piano piece consisting of two staves. It is in a key signature of two sharps (D major) and common time (C). The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with a steady bass line.

The fifth system continues the piano piece from the fourth system, maintaining the same key signature and time signature. It features similar rhythmic patterns and textures.

2^e MUSICIEN (Ténor)

Il serait doux d'en - trer sous l'amoureu - se

loi, Si l'on trouvait en amour de la foi; Mais, — ô rigueur cru -

el - le, On ne voit point de bergè - re fi - dè - le, On ne voit point de ber -

-gè - re fi - dè - le; Et ce sexe inconstant, trop in - di - gne du

jour, Doit faire pour ja - mais re - noncer à l'a - mour, Et ce sexe incons...

- tant trop indi - gne du jour Doit faire pour ja - mais renoncer à l'amour.

And^{no} con moto (♩ = 84)

mf

UNE MUSICIENNE.

Franchise heureu - se!

2^e MUSICIENNE. (Contralto)

Aimable ardeur!

UN MUSICIEN. (Basse)

Ah! que!

Que tu plais à mon
 Que tu m'es pré - ci - eu - se!
 se - xe trompeur!

cœur! Que tu
 Que tu m'es préci - eu - se!
 Que tu me fais hor - reur!

plais à mon cœur!
 Ah! — quit - te pour ai -
 Que tu me fais hor - reur!

On peut, on peut te mon-

-mer cette hai-ne mor-tel-le!

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest, followed by the lyrics "On peut, on peut te mon-". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the bass line, with chords in the treble line.

-trer u-ne ber-gè-re fi-dè-le, On peut te mon-trer une ber-

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "-trer u-ne ber-gè-re fi-dè-le, On peut te mon-trer une ber-". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chordal structures.

-gè-re fi-dè-le

Hé-las! où la rencon-trer? Hé-

The third system concludes the page. The vocal line has the lyrics "-gè-re fi-dè-le" and "Hé-las! où la rencon-trer? Hé-". The piano accompaniment provides harmonic support throughout.

Pour dé_fen_dre notre gloire, Je te veux donner mon

_las! où la rencon_trer?

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "Pour dé_fen_dre notre gloire, Je te veux donner mon". The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

cœur, Je te veux donner — mon cœur!

Mais ber_gère, comment croire Qu'il ne se_

The second system continues the musical score. The vocal line has a rest followed by "cœur, Je te veux donner — mon cœur!". The piano accompaniment continues with chords and moving lines. The lyrics "Mais ber_gère, comment croire Qu'il ne se_" are positioned below the vocal line.

Voy_ons par expé_ri_en_ce Qui des deux aime_ra

ra point trom peur?

The third system concludes the musical score on this page. The vocal line has a rest followed by "Voy_ons par expé_ri_en_ce Qui des deux aime_ra". The piano accompaniment continues with chords and moving lines. The lyrics "_ra point trom_ peur?" are positioned below the vocal line.

mieux.

Qui manque - ra de cons - tan - ce, Qui manque - ra de cons -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It begins with the word "mieux." followed by a rest. The middle staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "Qui manque - ra de cons - tan - ce, Qui manque - ra de cons -". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat and a common time signature, featuring chords and moving lines.

A des ar - deurs si

A des ar - deurs si

-tan - ce, Le puissent perdre les dieux.

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble and bass clefs respectively, both with the lyrics "A des ar - deurs si". The third staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "-tan - ce, Le puissent perdre les dieux.". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with a key signature of one flat and a common time signature, providing harmonic support for the vocal lines.

bel - les Laissons - nous en - flammer, Laissons - nous en - flam -

bel - les Laissons - nous en - flam - mer, Laissons - nous en - flam -

The third system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble and bass clefs respectively, both with the lyrics "bel - les Laissons - nous en - flammer, Laissons - nous en - flam -". The bottom two staves are a piano accompaniment in grand staff with a key signature of one flat and a common time signature, featuring chords and moving lines.

- mer.

- mer.

Ah! qu'il est doux d'ai - mer Quand deux cœurs sont fi -

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The top two staves are vocal lines in treble clef, both starting with a whole rest followed by a half note. The third staff is the bass line for the vocal part, starting with a whole note and then moving to eighth notes. The bottom two staves are the piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a simple bass line.

Ah qu'il est doux d'ai -

Ah! qu'il est doux, qu'il est doux d'ai -

- de - les Quand deux cœurs, quand deux cœurs sont fi -

Detailed description: This system contains the second and third systems of music. The top two staves are vocal lines. The first staff has a whole rest followed by a half note. The second staff starts with a whole note. The third staff is the bass line for the vocal part. The bottom two staves are the piano accompaniment, continuing the harmonic support for the vocal lines.

- mer, Quand deux cœurs, quand deux cœurs sont fi - de - les, Ah! qu'il est

- mer, Quand deux cœurs sont fi - de - les, Quand deux cœurs sont fi -

- de - les, Ah! qu'il est doux d'ai - mer Quand deux cœurs sont fi -

Detailed description: This system contains the fourth and fifth systems of music. The top two staves are vocal lines. The first staff has a whole note followed by a half note. The second staff has a whole note followed by a half note. The third staff is the bass line for the vocal part. The bottom two staves are the piano accompaniment, concluding the piece with a final chord in the right hand and a sustained note in the left hand.

doux d'ai - mer quand deux cœurs sont fi - de - les, Ah! Ah!

- de - les, Ah! qu'il est doux d'ai - mer, qu'il est

- de - les, Ah! ah! qu'il est doux, qu'il est doux d'ai -

- qu'il est doux, qu'il est doux d'ai - mer, Ah! qu'il est

doux d'ai - mer Quand deux cœurs sont fi - de - les, Qu'il est

- mer Quand deux cœurs, Quand deux cœurs sont fi - de - les, Ah!

doux qu'il est doux d'ai - mer, Ah! qu'il est doux d'ai -

doux qu'il est doux d'ai - mer Quand deux cœurs sont fi - de -

- qu'il est doux d'aimer Quand deux cœurs sont fi - de -

-mer quand deux cœurs sont fi - dè - les Ah! - qu'il est doux d'ai -
 - les, Ah! - qu'il est doux Ah! - qu'il est doux, qu'il est doux d'ai -
 - les, quand deux cœurs sont fi - dè - les Ah! ah! qu'il est doux d'ai -

This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble and bass clefs. The piano part is in grand staff. The lyrics are: *-mer quand deux cœurs sont fi - dè - les Ah! - qu'il est doux d'ai -* (top staff), *- les, Ah! - qu'il est doux Ah! - qu'il est doux, qu'il est doux d'ai -* (middle staff), and *- les, quand deux cœurs sont fi - dè - les Ah! ah! qu'il est doux d'ai -* (bottom staff).

- mer, Quand deux cœurs sont fi - dè - les.
 - mer, Quand deux cœurs sont fi - dè - les.
 - mer, Quand deux cœurs sont fi - dè - les.

This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble and bass clefs. The piano part is in grand staff. The lyrics are: *- mer, Quand deux cœurs sont fi - dè - les.* (top staff), *- mer, Quand deux cœurs sont fi - dè - les.* (middle staff), and *- mer, Quand deux cœurs sont fi - dè - les.* (bottom staff).

This system shows the piano accompaniment for the second system, consisting of two staves in grand staff. It features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes in the right hand and a more rhythmic bass line.

N° 4 .

ENTRÉE DE BALLET

Avec les commandements du Maître à danser.

Un peu lent. (♩ = 84)

LE MAITRE A DANSER: Allons messieurs, gravement!

PIANO.

Musical notation for the first system, piano accompaniment for the first command. It consists of two staves (treble and bass clef) in a 3/4 time signature. The music begins with a forte (*f*) dynamic. The melody in the treble clef features eighth and quarter notes, while the bass clef provides a steady accompaniment of quarter notes.

Allons, messieurs, plus vite ceci!

Musical notation for the second system, piano accompaniment for the second command. It consists of two staves in a 3/4 time signature. The tempo is noticeably faster than the first system. The treble clef features a more active melody with eighth and sixteenth notes, while the bass clef continues with a steady accompaniment.

Gravement et mouvement

Musical notation for the third system, piano accompaniment for the third command. It consists of two staves in a 3/4 time signature. The tempo is slower than the second system. The treble clef features a melody with eighth and quarter notes. A dynamic marking of piano (*p*) is present. The system concludes with a double bar line and a 3/4 time signature.

de Sarabande!

Musical notation for the fourth system, piano accompaniment for the fourth command. It consists of two staves in a 3/4 time signature. The tempo is very slow. The treble clef features a melody with quarter and half notes. A dynamic marking of forte (*f*) is present. The system concludes with a double bar line.

Musical notation for the fifth system, piano accompaniment for the fifth command. It consists of two staves in a 3/4 time signature. The system is divided into two parts, labeled 1^a and 2^a. The first part features a melody in the treble clef with quarter and eighth notes. The second part features a melody in the bass clef with quarter and eighth notes. A dynamic marking of piano (*p*) is present. The system concludes with a double bar line and a common time signature (C).

Suivez bien le mouvement.

The first system of music consists of two staves, treble and bass, joined by a brace on the left. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The music begins with a piano (*p*) dynamic marking. The treble staff contains a series of chords and moving lines, while the bass staff provides a steady accompaniment with eighth and sixteenth notes.

The second system continues the musical piece with two staves. The treble staff features more complex rhythmic patterns, including sixteenth-note runs. The bass staff continues with a consistent accompaniment, maintaining the piece's tempo and mood.

Là, entrez bien cette gaillarde.

The third system marks the beginning of a new section, indicated by the instruction "Là, entrez bien cette gaillarde." and a forte (*f*) dynamic marking. The time signature changes to 3/4. The music is more rhythmic and lively, with the treble staff showing more active melodic lines and the bass staff providing a strong accompaniment.

The fourth system continues the "gaillarde" section. The treble staff has a prominent melodic line with many sixteenth notes, while the bass staff provides a rhythmic foundation with eighth notes and chords.

The fifth system concludes the page. It features two staves with intricate rhythmic patterns in both the treble and bass parts, ending with a final chord in the treble staff.

Messieurs donnez de l'accent à cet air de Canaries.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The time signature is 3/4. The key signature has one flat (B-flat). The first measure is marked with a piano (*p*) dynamic. The notation includes various note values, rests, and accidentals.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking in the middle of the system. The notation includes various note values, rests, and accidentals.

Third system of musical notation, continuing the piece. The notation includes various note values, rests, and accidentals.

Fourth system of musical notation, continuing the piece. The notation includes various note values, rests, and accidentals.

Fifth system of musical notation, continuing the piece. The notation includes various note values, rests, and accidentals.

2^me ACTEN^o 5.

MENUET CHANTÉ

And.^{mo} con moto. (♩ = 96)LE MAITRE
A DANSER.

p La la la la la la la

PIANO. *p*

pp
la la la la la la la la

pp

p
la la la la la la la la la

p

la la la, En ca - den - ce, s'il vous plaît

la la la la, La jam-be. droi - te, la la la

mf Ne re - mu - ez point tant la tête - te la la la la - la *pp*

cresc. la la la la *f* Vos deux bras sont es - tro - pi - és.... *decresc.*

mf la la la la la Haussez la tête - te, Tournez la poin - te du *pp*

cresc. pied en de - hors! *f* la la Re - dres - sez vo - tre corps! *p rit.*

DEUXIEME ENTREE DE BALLET

N° 6.

1^{er} AIR DES GARÇONS TAILLEURS ⁽¹⁾

Un peu lent

PIANO.

f

p

cresc.

(1) Les quatre garçons tailleurs dansants s'approchent de M^r Jourdain. Deux d'entre eux lui otent le haut de chausse, les deux autres lui otent la camisole, et, toujours en cadence ils lui mettent son habit neuf.

2^me AIR DES GARÇONS TAILLEURS.

Ils se réjouissent en dansant, de la libéralité de M^r Jourdain.

Un poco all^{to} (♩ = 72)

PIANO.

The first system of the piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clef. The treble staff begins with a dynamic marking of *mf*. The music is in a 3/4 time signature and a key signature of one flat (B-flat). The first measure contains a whole note chord of F4, A4, and C5. The second measure has a half note F4 and a quarter note G4. The third measure has a quarter note G4 and a quarter note A4. The fourth measure has a quarter note A4 and a quarter note B4. The fifth measure has a quarter note B4 and a quarter note C5. The sixth measure has a quarter note C5 and a quarter note B4. The seventh measure has a quarter note B4 and a quarter note A4. The eighth measure has a quarter note A4 and a quarter note G4. The ninth measure has a quarter note G4 and a quarter note F4. The tenth measure has a quarter note F4 and a quarter note E4. The eleventh measure has a quarter note E4 and a quarter note D4. The twelfth measure has a quarter note D4 and a quarter note C4.

The second system of the piano accompaniment consists of two staves. The treble staff begins with a dynamic marking of *p*. The music continues with a series of eighth and sixteenth notes in the treble staff, while the bass staff provides a steady accompaniment of quarter notes. The system concludes with a repeat sign.

The third system of the piano accompaniment consists of two staves. The treble staff features a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The bass staff continues with quarter notes. The system concludes with a repeat sign.

The fourth system of the piano accompaniment consists of two staves. The treble staff features a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The bass staff continues with quarter notes. The system concludes with a dynamic marking of *f*.

The fifth system of the piano accompaniment consists of two staves. The treble staff features a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The bass staff continues with quarter notes. The system concludes with two endings, labeled '1^e' and '2^e', each consisting of a whole note chord.

3^{me} ACTE

N^o 7.

FINAL

Les cuisiniers apportent les mets du festin, en dansant.

All^{to} moderato. (♩ = 96)

PIANO.

SOPRANO SOLO.

P
Soy_ ez fi_ dè_ le, Le soin d'un a_ mant — Près d'u_ ne

pp

bel - le Trouve ai - sé - ment Un heu - reux mo - ment.

mf

Sou - vent une â - me cru - el - le S'en - gage en dé - pit

d'el - le, Le grand se - cret est d'ai - mer cons - tamment.

Soprano. *pp* Soy - ez fi - dè - le, Le soin d'un a - mant — Près d'u - ne bel - le *cresc.*

Contralto. *pp* Soy - ez fi - dè - le, Le soin d'un a - mant — Près d'u - ne bel - le *cresc.*

Ténor. *pp* Soy - ez fi - dè - le, Le soin d'un a - mant — Près d'u - ne bel - le *cresc.*

Basse. *pp* Soy - ez fi - dè - le, Le soin d'un a - mant — Près d'u - ne bel - le *cresc.*

pp SOLO p

Trouve ai_sé_ment Un heu - reux mo_ment. Aux lois d'a_mour en vain

Trouve ai_sé_ment Un heu - reux mo_ment.

Trouve ai_sé_ment Un heu - reux mo_ment.

Trouve ai_sé_ment Un heu - reux mo_ment.

pp p

l'on est re - bel - le, Cha - eun tôt ou tard suit un dieu si char-

pp *cresc.* mant! Soyez fi - dè - le, Le soin d'un a - mant Près d'u - ne

pp *cresc.* Soyez fi - dè - le, Le soin d'un a - mant Près d'u - ne

pp *cresc.* Soyez fi - dè - le, Le soin d'un a - mant Près d'u - ne

pp *cresc.* Soyez fi - dè - le, Le soin d'un a - mant Près d'u - ne

bel - le Trouve ai_sé_ment Un heu - reux mo_ment.

bel - le Trouve ai_sé_ment Un heu - reux mo_ment.

bel - le Trouve ai_sé_ment Un heu - reux mo_ment.

bel - le Trouve ai_sé_ment Un heu - reux mo_ment.

SOLO.

p Quand on sait plai_re, Sur_tout à la cour

Que peut-on fai - re, Et nuit et jour, Sans un peu d'a_

- mour? Un jeu - ne cœur sans af - fai - re Ne se di - ver - tit

guè - re, - Que sert de char - mer, Si l'on n'aime à son

rit. *tr.*

suivez.

tour? Quand on sait plai - re, Sur - tout à la cour, — Que peut-on

pp *cresc.*

pp *cresc.*

pp *cresc.*

pp *cresc.*

Quand on sait plai - re, Sur - tout à la cour, — Que peut-on

pp *cresc.*

fai - re, Et nuit et jour Sans un peu — d'a - mour?

fai - re, Et nuit et jour Sans un peu — d'a - mour?

fai - re, Et nuit et jour Sans un peu — d'a - mour?

fai - re, Et nuit et jour Sans un peu — d'a - mour?

SOLO.

p N'at - ten - dez pas pour n'ê - tre point sé - vè - re Que

vos — beaux — ans commen - cent tour — à tour...

pp *cresc.*
 Quand on sait plai-re, Sur-tout à la cour, — Que peut-on

pp *cresc.*
 Quand on sait plai-re, Sur-tout à la cour, — Que peut-on

pp *cresc.*
 Quand on sait plai-re, Sur-tout à la cour, — Que peut-on

pp *cresc.*
 Quand on sait plai-re, Sur-tout à la cour, — Que peut-on

pp *cresc.*

pp
 fai-re, Et nuit et jour Sans un peu — d'a-mour!

pp
 fai-re, Et nuit et jour Sans un peu — d'a-mour!

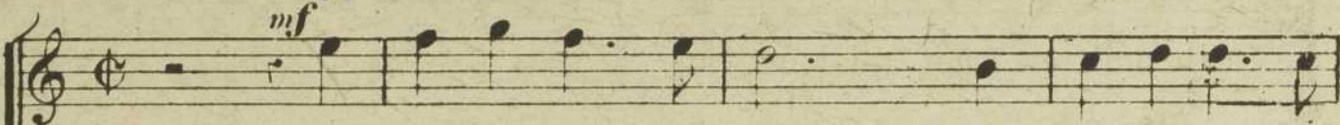
pp
 fai-re, Et nuit et jour Sans un peu — d'a-mour!

pp
 fai-re, Et nuit et jour Sans un peu — d'a-mour!

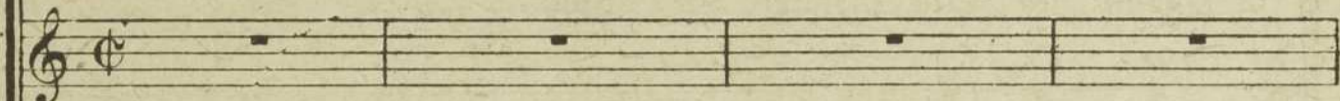
pp

4^m ACTEN^o 8.

AIR A BOIRE - DUO et TRIO.

All.^{to} non troppo. (♩ = 84)1^r MUSICIEN
1^r Ténor.

1^r COUPLET. Un pe - tit doigt, Phi - lis, — pour commencer le
2^e COUPLET. Qu'en mouillant vo - tre bouche, — il en reçoit d'at -

2^e MUSICIEN
2^e Ténor.3^e MUSICIEN
Basse.

1^r COUPLET. Un pe - tit doigt, Phi - lis, — pour commencer le
2^e COUPLET. Qu'en mouillant vo - tre bouche, — il en reçoit d'at -

All.^{to} non troppo.

PIANO.



tour. Ah! qu'un verre en vos mains a d'a-gré - a - bles char -
- traits, Et que l'on voit par lui vo-tre bouche em - bel - li -

tour. Ah! qu'un verre — en vos mains a d'a-gré - a - bles char -
- traits, Et que l'on voit par lui vo-tre bouche em - bel - li -



- mes! Vous et le vin vous vous prê - tez des ar - mes, Et je
 - e! Ah! l'un de l'autre ils me don - nent en - vi - e, Et de
 - mes! Vous et le vin vous vous prê - tez des ar - mes, Et je
 - e! Ah! l'un de l'autre ils me don - nent en - vi - e, Et de

sens pour tous deux — redou - bler mon a - mour!
 vous et de lui — je m'en - ivre à longs traits!
 sens pour tous deux — redou - bler mon a - mour!
 vous et de lui — je m'en - ivre à longs traits!

Un peu retenu.

p En - tre lui, vous et moi, En - tre lui, vous et
p En - tre lui, vous et moi, En - tre lui, vous et moi, Ju -

Un peu retenu.

moi, Ju - rons, ju - rons, ma bel - le, Une ar - deur é - ter -

- rons, ju - rons, ma bel - le, Une ar - deur, une ar - deur é - ter -

- nel - le! En - tre lui, vous et moi, Ju - rons, ju -

- nel - le! En - tre lui, vous et moi, vous et moi, Ju - rons, ju -

- rons, ma bel - le, Une ar - deur é - ter - nel - le!

- rons, ma bel - le, Une ar - deur, une ar - deur é - ter - nel - le!

2^e MUSICIEN (2^e Ténor).

f Bu vons, _____ chers a_mis, bu_vons, Le temps qui fuit nous
Laissons, _____ rai_son_ner les sots Sur le vrai bonheur

5^e MUSICIEN (Basse).

f Buvons, chers a_mis, bu_vons, buvons, Le temps qui fuit nous
Un peu plus vite. Laissons, lais_sons rai_son_ner les sots Sur le vrai bonheur

y convi - e: Pro-fi_tons de la vi - e Au_tant que nous pou_vons.
de la vi - e: No_tre phi_lo_so_phi - e Le met par_mi les pots.

y convi - e: Pro-fi_tons de la vi - e Au_tant que nous pou_vons.
de la vi - e: No_tre phi_lo_so_phi - e Le met par_mi les pots.

Quand on a pas_sé l'on_de noi_re, A_dieu le bon vin, nos a_
Les biens, le sa_voir et la gloi_re N'ô_tent point les sou_cis fâ_

Quand on a pas_sé l'on_de noi_re, A_dieu le bon vin, nos a_
Les biens, le sa_voir et la gloi_re N'ô_tent point les sou_cis fâ_

-mours. Dé-pê-chons-nous, dé-pê-chons-nous de boi-re, Dé-pê-chons-
-cheux, Et ce n'est qu'à bien boi-re, à boi-re, Et ce n'est

-mours. Dé-pê-chons-nous, dé-pê-chons-nous de boi-
-cheux, Et ce n'est qu'à bien boi-re, à boi-

-nous, dé-pê-chons-nous de boi-re, On ne boit pas tou-jours.
qu'à bien boi-re, à boi-re Que l'on peut être heu-reux.

-re, Dé-pê-chons-nous de boi-re, On ne boit pas tou-jours.
-re. Et ce n'est qu'à bien boi-re Que l'on peut être heu-reux.

Un poco Allegro (♩ = 100)

f Sus, sus, du vin, du vin par-tout, du vin par-tout, Ver-sez, gar-çon, ver-

f Sus, sus, du vin par-tout, du vin par-tout, Ver-sez, gar-çon, ver-

f Un poco Allegro. Sus, sus, du vin, du vin par-tout, Ver-sez, gar-çon, ver-

- sez, ver-sez, ver - sez tou-jours, tant qu'on vous dise as - sez, Ver-sez, ver - sez, ver-sez tou-

- jours, Ver - sez, ver - sez toujours, Ver - sez tou-jours, tant qu'on vous dise as -

- jours, tant qu'on vous dise as - sez, Ver - sez, ver - sez, ver-sez tou-

- jours, ver-sez tou-jours, tant qu'on vous dise as - sez, Ver - sez, ver-sez tou-

- sez, Ver - sez tou-jours, ver-sez tou-jours, ver-sez toujours, tant qu'on vous dise assez!

- jours, tant qu'on vous dise as - sez, Ver-sez toujours, tant qu'on vous dise assez!

- jours, tant qu'on vous dise as - sez, Ver-sez, ver-sez toujours, tant qu'on vous dise assez!

N° 9.
CÉRÉMONIE TURQUE
MARCHE

Moderato. (♩ = 66)

PIANO.

The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef, joined by a brace on the left. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Moderato' with a quarter note equal to 66 beats per minute. The first measure is marked with a piano dynamic 'p'. The music features a mix of chords and moving lines in both hands.

The second system continues the piece. It begins with a forte dynamic 'f'. The melody in the right hand is more active, with some trills indicated by 'tr' above notes. The bass line provides a steady accompaniment.

The third system starts with a piano dynamic 'p'. The right hand has a more melodic line with some grace notes, while the left hand continues with a rhythmic accompaniment.

The fourth system features a more complex texture with many chords and moving lines in both hands. The dynamics are not explicitly marked but appear to be in a moderate range.

The fifth system begins with a forte dynamic 'f'. The music is characterized by dense chordal textures and active melodic lines in both staves.

The sixth system concludes the piece. It features a variety of chordal and melodic patterns, ending with a final cadence in the right hand and a sustained bass note in the left hand.

(♩ = 72) *p* Voix de femmes.

cresc

Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al -

1^{re} Ténors. *p*

cresc

Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al -

2^d Ténors. *p*

cresc

Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al -

Basses. *p*

cresc

Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al -

pp *cresc poco*

poco a poco.

- lah, Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al -

poco a poco.

- lah, Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al -

poco a poco.

- lah, Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al -

poco a poco.

- lah, Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al - lah, Al -

a poco

decresc. *p*

- lah, Al - lah, Al - lah, eck - ber

decresc. *p*

- lah, Al - lah, Al - lah, eck - ber

decresc. *p*

- lah, Al - lah, Al - lah, eck - ber

decresc. *p*

- lah, Al - lah, Al - lah, eck - ber

decresc.

LE MUPHTI. (♩ = 104)

Se ti sa - bir, Ti respon - dir, Se

p

ti sa - bir, Ti respon - dir, Ti res-pon -

M
- dir; Se non sa - bir, Ta - zir, ta - zir;

M
Se non sa - bir, Ta - zir, ta - zir, ta -

M
- zir, ta - zir!

(PARLE) Dice, Turque, qui starquista?
Anabatista? Anabatista? Anabatista? Zvinglista? Coffita?

Dessus. (Ils font signe que non)
f ioc, ioc,

1^{rs} Ténors. *f* ioc, ioc,

2^{ds} Ténors. *f* ioc, ioc,

Basses. *f* ioc, ioc,

Mouv! ad lib.

Hussita? Morista?
Fronista?

(les imitant) ioc, ioc, ioc,
star pagana?

Luterana?

Puritana?

le M.

Bramina?
Moffina? Zurina?

ioc, ioc, ioc,
Mahometana? Mahometana? (♩ = 104).

Alléretto.

le M.

- lah, ei Val - lah, ei Val - lah, Vallah, Val - lah, Ei Val -
 - lah, ei Val - lah, ei Val - lah, Vallah, Val - lah, Ei Val -
 - lah, ei Val - lah, ei Val - lah, Vallah, Val - lah, Ei Val -
 - lah, ei Val - lah, ei Val - lah, Vallah, Val - lah, Ei Val -

Musical score for four vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The lyrics are: - lah, ei Val - lah, ei Val - lah, Vallah, Val - lah, Ei Val -

(Parlé). Come Chamara?

le M.

Musical staff for the 'Parlé' section, marked 'le M.'. It contains a single measure with a whole rest.

- lah, ei Val - lah, ei Val - lah, Val_lah, Val - lah!
 - lah, ei Val - lah, ei Val - lah, Val_lah, Val - lah.
 - lah, ei Val - lah, ei Val - lah, Val_lah, Val - lah.
 - lah, ei Val - lah, ei Val - lah, Val_lah, Val - lah.

Musical score for four vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The lyrics are: - lah, ei Val - lah, ei Val - lah, Val_lah, Val - lah!

Come chamara?

Giourdina?

Giordi-

le M.

Sempre Allegretto.

- na, Giourdina, Giourdina!

le M.

AIR DU MUPHTI.

And^{te} con moto (♩ = 78).

Mahometta, per Giordina Mi pregar, sera e ma-

f *p*

le M. - ti - na. Voler far un Pala - di - na De Giordina, de Giordina,

le M. - di - na, Dar tur - ban - ta, e dar scar - ri - na, Con ga - le - ra e bri - gan -

le M. - ti - na, Per def - fen - der Pa - les - ti - na, Dar tur - ban - ta, e dar scar -

le
M. *ri - na, Con ga - le - ra e bri - gan - ti - na, Per def - fen - der Pa - les -*

le
M. *- ti - na. Maho - me - ta, per - Giour - di - na Mi pre - gar - sera e ma -*

le
M. *- ti - na, Maho - me - ta, Per Giour - di - na Mi pre - gar Sera e ma -*

le
M. *- ti - na. Star bon Tur - ca, Giour - di - na?*

f Hi Val -

f Hi Val -

f Hi Val -

f Hi Val -

le
M.

Star bon Tur-ca, Giour-di-na, Giour-di-na?

- la, hi Val - la. *f* Hi Val -

- la, hi Val - la. *f* Hi Val -

- la, hi Val - la. *f* Hi Val -

- la, hi Val - la. *f* Hi Val

Detailed description: This system contains five staves. The top staff is a bass clef vocal line with lyrics 'Star bon Tur-ca, Giour-di-na, Giour-di-na?'. Below it are four staves for vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics '- la, hi Val - la.' and a dynamic marking of *f* followed by 'Hi Val -'. The bottom two staves are piano accompaniment, with a dynamic marking of *f* in the right hand.

M.

Ha-la - ba, ba-la - chou, ba-la - ba, ba-la -

- la, hi Val - la!

- la, hi Val - la!

- la, hi Val - la!

- la, hi Val - la!

p

Detailed description: This system contains five staves. The top staff is a bass clef vocal line with lyrics 'Ha-la - ba, ba-la - chou, ba-la - ba, ba-la -'. Below it are four staves for vocal parts with lyrics '- la, hi Val - la!'. The bottom two staves are piano accompaniment, with a dynamic marking of *p* in the right hand.

le M. *da, ba-la-ba, ba-la - da, ba-la-ba, ba-la - da, ba-la - ba, ba-la -*

le M. *- chou, ba-la - ba, ba-la - da.*

f *Ha-la - ba, ba-la - chou, ba-la - ba, ba-la -*

f *Ha-la - ba, ba-la - chou, ba-la - ba, ba-la -*

f *Ha-la - ba, ba-la - chou, ba-la - ba, ba-la -*

f *Ha-la - ba, ba-la - chou, ba-la - ba, ba-la -*

da, ba-la - ba, ba-la - da, ba-la - ba, ba-la - da, ba-la - ba, ba-la -

da, ba-la - ba, ba-la - da, ba-la - ba, ba-la - da, ba-la - ba, ba-la -

da, ba-la - ba, ba-la - da, ba-la - ba, ba-la - da, ba-la - ba, ba-la -

da, ba-la - ba, ba-la - da, ba-la - ba, ba-la - da, ba-la - ba, ba-la -

-chou, ba_la - ba, ba_la - da, ba_la - ba, ba_la - chou, ba_la - ba, ba_la -
 -chou, ba_la - ba, ba_la - da, ba_la - ba, ba_la - chou, ba_la - ba, ba_la -
 -chou, ba_la - ba, ba_la - da, ba_la - ba, ba_la - chou, ba_la - ba, ba_la -
 -chou, ba_la - ba, ba_la - da, ba_la - ba, ba_la - chou, ba_la - ba, ba_la -

- da, ba_la - ba, ba_la - chou, ba_la - ba, ba_la - da, ba_la - ba, ba_la -
 - da, - ba_la - ba, ba_la - chou, ba_la - ba, ba_la - da, ba_la - ba, ba_la -
 - da, ba_la - ba, ba_la - chou, ba_la - ba, ba_la - da, ba_la - ba, ba_la -
 - da, ba_la - ba, ba_la - chou, ba_la - ba, ba_la - da, ba_la - ba, ba_la -



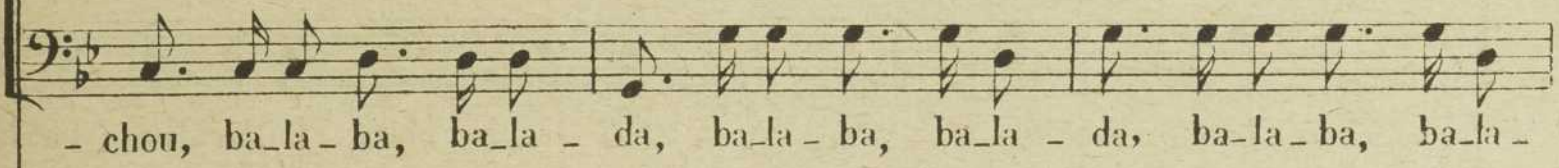
- chou, ba_la - ba, ba_la - da, ba_la - ba, ba_la - da, ba_la - ba, ba_la -



- chou, ba_la - ba, ba_la - da, ba_la - ba, ba_la - da, ba_la - ba, ba_la -



- chou, ba_la - ba, ba_la - da, ba_la - ba, ba_la - da, ba_la - ba, ba_la -



- chou, ba_la - ba, ba_la - da, ba_la - ba, ba_la - da, ba_la - ba, ba_la -




- da ba_la - ba, ba_la - da, ba_la - chou, ba_la - da



- da ba_la - ba, ba_la - da, ba_la - chou, ba_la - da



- da ba_la - ba, ba_la - da, ba_la - chou, ba_la - da



- da ba_la - ba, ba_la - da, ba_la - chou, ba_la - da



2 ENTRÉE DE BALLET (*)

Tures dansants.

Alf^o mod^o

PIANO.

The piano accompaniment for the first section is written in 6/8 time and consists of three systems of grand staff notation. The first system begins with a forte (*f*) dynamic marking. The music features a complex, rhythmic accompaniment with many beamed notes and rests.

And^{no} quasi All^{to}

Voix de femmes.

The second section of the music is marked 'And^{no} quasi All^{to}' and 'Voix de femmes.' It features four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts enter with the word 'Hou' (*f* Hou,). The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. The tempo and dynamics are indicated by the markings above the vocal staves.

(*) Le Muphti rentre, coiffé de son turban de cérémonie, garni de bougies allumées. On fait agenouiller M^r Jourdain; son dos sert de pupitre à l'Alcoran, dont le Muphti tourne les feuillets avec précipitation.

hou, hou, hou, hou, hou, hou,

hou, hou, hou, hou, hou, hou,

hou, hou, hou, hou, hou, hou,

hou, hou, hou, hou, hou, hou,

Un peu plus vite.

LE MUPHTI.

f Ti, non star furba?

hou, hou, Al-lah eck-ber. *f* No, no, no,

hou, hou Al-lah eck-ber. *f* No, no, no,

hou, hou, Al-lah eck-ber. *f* No, no, no,

hou, hou, Al-lah eck-ber. *f* No, no, no,

mf *ff*

le
M. *Basso*
Non star for_fan - ta? Non star forfan - ta?

Violino I
No, no, no, No, no, no,

Violino II
No, no, no, No, no, no,

Viola
No, no, no, No, no, no,

Basso
No, no, no, No, no, no,

Pianoforte
mf *ff* *mf* *ff*

Basso
Donar tur_ban_ta, do_nar turban - ta; Donar turban_ta, do_nar turban - ta.

Pianoforte
mf

Violino I
Ti non star fur - ba? no, no, no, Ti non star fur - ba, no, no, no,

Violino II
Ti non star fur - ba? no, no, no, Ti non star fur - ba, no, no, no,

Viola
Ti non star fur - ba? no, no, no, Ti non star fur - ba, no, no, no,

Basso
Ti non star fur - ba? no, no, no, Ti non star fur - ba, no, no, no,

Pianoforte
ff *ff*

Non star for_fan - ta, no, no, no, Donar turban_ta, do_nar turban - ta,

Non star for_fan - ta, no, no, no, Donar turban_ta, do_nar turban - ta,

Non star for_fan - ta, no, no, no, Donar turban_ta, do_nar turban - ta,

Non star for_fan - ta, no, no, no, Donar turban_ta, do_nar turban - ta,

ff

do_nar turban_ta, do_nar turban - ta, do_nar turban - ta!

do_nar turban_ta, do_nar turban - ta, do_nar turban - ta!

do_nar turban_ta, do_nar turban - ta, do_nar turban - ta!

do_nar turban_ta, do_nar turban - ta, do_nar turban - ta!

3^e ENTRÉE DE BALLET.Les Turcs dansants mettent le turban sur la tête de M^r Jourdain.

Allegro.

PIANO. *f*

The musical score is written for piano and consists of five systems of two staves each. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The first system is marked with a piano dynamic and a forte *f* dynamic. The tempo is marked 'Allegro.' The music is characterized by a rhythmic melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

Con moto.

le M. *8*

Ti star no - bile, non star fab - bola, non star fab - bola, non star

le M.

fab - bola, Pigliar schiabbola, pigliar schiabbola, pigliar schiabbola, pigliar

le M.

schiab - bo - la, pigliar schiab - bo - la!

f Ti star no - bi - le, non star

f Ti star no - bi - le, non star

f Ti star no - bi - le, non star

f Ti star no - bi - le, non star

fab - bo - la, ti star no - bi - le, non star fab - bola, Pigliar schiabbola, pigliar

fab - bo - la, ti star no - bi - le, non star fab - bola, Pigliar schiabbola, pigliar

fab - bo - la, ti star no - bi - le, non star fab - bola, Pigliar schiabbola, pigliar

fab - bo - la, ti star no - bi - le, non star fab - bola, Pigliar schiabbola, pigliar

The piano accompaniment consists of a treble and bass staff. The treble staff features a rhythmic pattern of eighth notes and chords, while the bass staff provides a steady accompaniment with eighth notes.

schiab - bo - la, pigliar schiab - bo - la, pigliar schiab - bo - la, pigliar

schiab - bo - la, pigliar schiab - bo - la, pigliar schiab - bo - la, pigliar

schiab - bo - la, pigliar schiab - bo - la, pigliar schiab - bo - la, pigliar

schiab - bo - la, pigliar schiab - bo - la, pigliar schiab - bo - la, pigliar

The piano accompaniment continues with the same rhythmic structure as the first system, with a treble staff of chords and eighth notes, and a bass staff of eighth notes.

schiab_bo_la, pigliar schiab_bo_la, pigliar schiab_bo_la, pigliar
 schiab_bo_la, pigliar schiab_bo_la, pigliar schiab_bo_la, pigliar
 schiab_bo_la, pigliar schiab_bo_la, pigliar schiab_bo_la, pigliar
 schiab_bo_la, pigliar schiab_bo_la, pigliar schiab_bo_la, pigliar

schiab - bo_la, pi_gliar schiab - bo_la, pi_gliar schiab - bo_la.
 schiab - bo_la, pi_gliar schiab - bo_la, pi_gliar schiab - bo_la.
 schiab - bo_la, pi_gliar schiab - bo_la, pi_gliar schiab - bo_la.
 schiab - bo_la, pi_gliar schiab - bo_la, pi_gliar schiab - bo_la.

4^e ENTREE DE BALLET.Les Turcs dansants donnent en cadence plusieurs coups de sabre à M^r Jourdain.

Un poco All^{to}

PIANO. *f*

p

LE MUPHTI.

Dara, da - ra, Baston -

f *p*

M. - na - ra, da - ra, da - ra Bas - ton - na - ra.

f Dara, da - ra Baston -

f Dara, da - ra Baston -

f Dara, da - ra Baston -

f Dara, da - ra Baston -

f

1^a M.
 Non te-ner hon - ta,
 - na - ra, Dara, da - ra Bas - ton - na - ra.
 - na - ra, Dara, da - ra Bas - ton - na - ra.
 - na - ra, Dara, da - ra Bas - ton - na - ra.
 - na - ra, Dara, da - ra Bas - ton - na - ra.

p

1^a M.
 non te-ner hon - ta, Ques - ta star l'ul - tima af - fron - ta.

f
 Non tener hon - ta, non tener hon - ta, Ques - ta star l'ul - tima af -
 Non tener hon - ta, non tener hon - ta, Ques - ta star l'ul - tima af -
 Non tener hon - ta, non tener hon - ta, Ques - ta star l'ul - tima af -
 Non tener hon - ta, non tener hon - ta, Ques - ta star l'ul - tima af -

- fron - ta, Ques.ta star — l'ul.tima af_fron - ta, non te_ner hon - ta,
 - fron - ta, Ques.ta star — l'ul.tima af_fron - ta, non te_ner hon - ta,
 - fron - ta, Ques.ta star — l'ul.tima af_fron - ta, non te_ner hon - ta,
 - fron - ta, Ques.ta star — l'ul.tima af_fron - ta, non te_ner hon - ta,

très rallenti.

Non tener hon - ta, Ques.ta star — l'ul.tima af_fron - ta.
 Non tener hon - ta, Ques.ta star — l'ul.tima af_fron - ta.
 Non tener hon - ta, Ques.ta star — l'ul.tima af_fron - ta.
 Non tener hon - ta, Ques.ta star — l'ul.tima af_fron - ta.

très rallenti.

D'après la parti-
 tion originale, on
 doit reprendre ici:
STAR BON TURCA
 (page 55) et finir
 avec la Marche qui
 sert d'Introduc-
 tion à la CÉRÉ-
MONIE TURQUE.

5^{me} ACTE.N^o 10.

DIVERTISSEMENT FINAL.

SCÈNE DU DONNEUR DE LIVRES.

And^{no} con moto (♩=78).

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of five systems. Each system contains two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The first system begins with a forte (*f*) dynamic marking. The tempo is indicated as 'And^{no} con moto' with a quarter note equal to 78 beats per minute. The key signature is one sharp (F#). The music is a divertissement, featuring a variety of textures including chords, arpeggios, and melodic fragments in both hands.

(*) Un homme vient distribuer les livrets du Ballet; il est entouré d'une multitude de gens de différentes provinces, qui veulent tous être servis les premiers. — A la représentation, on a fait de notables coupures dans cette scène; les principaux morceaux retranchés sont des récitatifs interminables, des airs espagnols, etc.

Allegretto.

f A moi, Monsieur, à moi, _____ de grâce, à moi, Monsieur, _____ Un

f A moi, _____ à moi, Monsieur, à moi, _____ de grâce, à moi, Mon-

f A moi, Monsieur, à moi, _____ de grâce, à moi, Monsieur, _____ Un

f A moi, _____ à moi, Monsieur, à moi, _____ de grâce, à moi, Mon-

Allegretto.

li - vre, s'il vous plait, _____ à vo - tre ser - vi - teur, _____ a

- sieur, _____ Un li - vre, s'il vous plait, _____ à vo - tre ser - vi -

li - vre, s'il vous plait, _____ à vo - tre ser - vi - teur, _____ à

- sieur, _____ Un li - vre, s'il vous plait, _____ à vo - tre ser - vi -

moi, à moi, à moi, à moi, Monsieur à moi, de grâce à moi, Mon-
 -teur, à moi, à moi, Monsieur, à moi, de grâce à moi, Monsieur, un
 moi, Monsieur, à moi, de grâce, à moi, Monsieur, à moi, à moi, un livre, s'il vous
 -teur, à moi, à moi, de grâce, à moi, Monsieur de grâce, à moi, Mon-

-sieur, un livre, s'il vous plaît, à votre ser-vi-teur, à moi, Monsieur, à
 li - vre un livre s'il vous plaît, à votre ser-vi-teur, à moi, de
 plaît, à votre ser - vi - teur, à moi, à moi, à moi, à moi, de
 sieur, un livre s'il vous plaît, à votre ser-vi-teur, à moi, Monsieur, à

moi, de grâ-ce, à moi, Mon - sieur, un li - vre s'il vous

grâ-ce, à moi, Monsieur, un li - vre, s'il vous plaît, s'il vous

grâ-ce, à moi, Monsieur, un li - vre, s'il vous plaît, s'il vous

moi, de grâ-ce, à moi, Mon - sieur, un li - vre s'il vous

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 3/4 time. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

plaît, à votre ser - vi - teur, de grâce, à moi Mon - sieur, un li vre, s'il vous

plaît, à votre ser - vi - teur, de grâce, à moi Mon - sieur, de grâce à moi, Mon -

plaît, à votre ser - vi - teur, de grâce, à moi Mon - sieur, un li - vre, s'il vous

plaît, à votre ser - vi - teur, de grâce, à moi Mon sieur, un li - vre, s'il vous

The second system continues the musical piece with four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are split across the vocal lines. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

plait, à votre ser-vi-teur, à moi, monsieur, à moi de grâce, à moi, mon-
 -sieur, à moi, à moi, monsieur, à moi, de grâce, à moi, monsieur, un-
 plait, à votre ser-vi-teur, à moi, de grâce, à moi, monsieur, un
 plait, à votre ser-vi-teur, à moi, monsieur, à moi de grâce, à moi, mon-

-sieur, un li-vre, s'il vous plait, à vo-tre ser-vi-teur. —
 li-vre s'il vous plait s'il vous plait, à vo-tre ser-vi-teur. —
 li-vre s'il vous plait s'il vous plait, à vo-tre ser-vi-teur. —
 -sieur, un li-vre, s'il vous plait, à vo-tre ser-vi-teur. —

COUPLETS.

UN VIEUX
BOURGEOIS
BABILLARD

And^{mo} con moto (♩ = 104)

p

Allons, ma mi - e, Suivez mes pas, Je vous en

PIANO.

p

prie, Et ne me quittez pas. On fait de nous trop peu de cas, Et je suis las de ce tra-

-cas; Tout ce fracas, cet em - bar - ras Me pè - se par trop sur les

bras. S'il me prend ja - mais en - vi - e De re - tour - ner de ma

vi_e A bal_let ni Co_mé-di_e, Je veux bien qu'on m'estro_pi_e!

p Al_lons, ma mi_e, Sui_vez mes pas, Je vous en

prie, Et ne me quit_tez pas, On fait de vous trop peu de cas, Al

_lons, al_lons, Al_lons, ma mi_e, Sui_vez mes

pas, Je vous en prie, Et ne me quit_tez pas.

ENTRÉE DES SCARAMOUCHES, TRIVELINS ET ARLEQUINS,
qui représentent une nuit à la manière des Comédiens Italiens.

And^{te} con moto. (♩ = 69)

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. The first system begins with a piano (piano) dynamic marking and a forte (f) dynamic marking. The second system includes first and second endings, with a piano-piano (pp) dynamic marking. The third system features a forte (f) dynamic marking. The fourth system includes a piano (p) dynamic marking and a 3/4 time signature. The fifth system includes a piano-piano (pp) dynamic marking. The score is written in a key signature of one flat and a common time signature.

CH. CONNE.

Tempo di minuetto (♩ = 88)

PIANO.

The first system of musical notation for the piano piece. It consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Tempo di minuetto (♩ = 88)'. The first measure is marked with a mezzo-forte dynamic (*mf*). The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and a bass line of eighth notes in the left hand.

The second system of musical notation. It continues the piece with similar rhythmic patterns. The right hand has a melodic line with eighth notes, while the left hand provides a steady bass accompaniment. The dynamics remain consistent with the first system.

The third system of musical notation. The right hand features a more active melodic line with sixteenth notes. The left hand continues with a bass line of eighth notes. A piano dynamic (*p*) is indicated in the second measure.

The fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with eighth notes, and the left hand has a bass line with some rests. The overall texture is light and delicate.

The fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with eighth notes, and the left hand has a bass line with some rests. The overall texture is light and delicate.

The sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with eighth notes, and the left hand has a bass line with some rests. The overall texture is light and delicate.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a dynamic marking of *f* (forte) in the treble staff. The notation shows a mix of chords and moving lines in both staves.

Third system of musical notation, featuring a long melodic phrase in the treble staff that spans across several measures. The bass staff continues with a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation, marked with a dynamic of *p* (piano). The treble staff has a melodic line with a slur, and the bass staff has a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic themes. The treble staff has a more active melodic line, and the bass staff provides a solid harmonic base.

Sixth system of musical notation, the final system on this page. It concludes with a final cadence in both staves, ending with a whole note chord in the treble and a half note chord in the bass.

N° 13.

ARIOSO ET DUETTO.

Con moto.

UN MUSICIEN
ITALIEN

p

Bel tempo che vo-la Ra - pisce il con - tento: D'a-

-mor - ne la scola Si coglie il mo - mento: D'a - mor ne la

sco - la Si coglie il mo - mento, Si coglie il mo - men - to.

UNE MUSICIENNE ITALIENNE.

p

In - sin che flo - ri - da Ri - de - tà, Che pur troppo or - rida,

Da noi sen' va, Che pur troppo or - rida Da noi sen'

va Su, go - dia - mo Ne bei di, di gio - ven - tù, Su can -
 Su, can - tia - mo, Ne bei di, di gio - ven - tù, Su can -

- tia - mo, Su, go - dia - mo Ne bei di, di gio - ven - tu;
 - tia - mo, Su, go - dia - mo Ne bei di, di gio - ven - tu;

Perdu - to ben non si racquis - ta più, Perdu - to ben, Perdu - to
 Perdu - to ben, non si rac - quis - ta

ben non si rac - quis - ta più, no, non si racquista no, — no,

no, no, non si rac - quis - ta più, no, no, no, no — non si racquis - ta

non si racquis - ta più, Perdu - to ben, Perdu - to ben, no

non si racquis - ta più, Perdu - to ben, Perdu - to ben, no

no, non si racquista no — no, non si racquis - ta più.

no, no, no, non si rac - quis - ta, non si racquis - ta più.

N° 14.

SCÈNE DES POITEVINS.

MENUET.

Andantino con moto.

PIANO.

The piano accompaniment consists of four systems of two staves each. The first system is marked 'p' (piano). The second system has a dynamic change to 'f' (forte). The third system has a dynamic change to 'pp' (pianissimo). The fourth system continues the accompaniment.

DEUX MUSICIENS POITEVINS CHANTENT ET DANSENT.

Tempo di minuetto.

Contralto.

The vocal line is in 3/4 time and includes the lyrics "Ah! qu'il fait beau dans ces bo - ca - ges! Ah! que le". The piano accompaniment is in 3/4 time and marked 'p' (piano).

Ténor.

ciel don - ne un beau jour! Le rossi - guol, sous ces tendres feuil -

- la - ges Chante aux é - chos son - - doux - - re - tour.

Contralto.

Ce beau sé - jour, Ces doux ra - ma - ges,

Ténor.

Ce beau sé - jour, Ces doux ra - ma - ges,

Ce beau sé - jour Nous in - vite à l'a - mour.

Ce beau sé - jour Nous in - vite à l'a - mour.

MENUET POUR LES HAUTOIS POITEVINS.

All^o moderato.

PIANO. *p*

p Contralto.
Vois cher Phi - lè - ne, Vois, sous ce chè - ne, S'entre - bai -

p Ténor.
Vois ma Cli - mè - ne, Vois, sous ce chè - ne, S'entre - bai -

ser ces oi seaux a mou reux. Ils n'ont rien dans leurs

ser ces oi seaux a mou reux. Ils n'ont rien dans leurs

vœux Qui les gê ne; De leurs doux feux Leur âme est plei

vœux Qui les gê ne; De leurs doux feux Leur âme est plei

ne. Qu'ils sont heu reux! Nous pou vons tous deux, Si tu le

ne. Qu'ils sont heu reux! Nous pou vons tous deux, Si tu le

veux, E tre comme eux, E tre comme eux.

veux, E tre comme eux, E tre comme eux.

CHŒUR FINAL.

CHŒUR.

Quels spec - tacles charmants! quels plaisirs goûtons - nous! Les dieux mêmes, les

Quels spec - tacles charmants! quels plaisirs goûtons - nous! Les dieux mêmes, les

Quels spec - tacles charmants! quels plaisirs goûtons - nous! Les dieux mêmes, les

Quels spec - tacles charmants! quels plaisirs goûtons - nous! Les dieux mêmes, les

dieux, les dieux mêmes, les dieux n'en ont point, n'en ont point de plus doux!

dieux, les dieux mêmes, les dieux n'en ont point, n'en ont point de plus doux!

dieux, les dieux mêmes, les dieux n'en ont point, n'en ont point de plus doux!

dieux, les dieux mêmes, les dieux n'en ont point, n'en ont point de plus doux!

Quels spec_tacles char_mants, —

Quels spec_tacles char_mants, —

Quels spec_tacles char_mants, —

Quels spec_tacles char_mants, —

f

quels plai_sirs goûtons_nous! — — — — — quels plai_sirs goûtons_nous! — — — — —

quels plai_sirs goûtons_nous! — — — — — quels plai_sirs goûtons_nous! — — — — —

quels plai_sirs goûtons_nous! — — — — — quels plai_sirs goûtons_nous! — — — — —

quels plai_sirs goûtons_nous!quels plai_sirs goûtons_nous! — — — — —

f

dieux n'en ont point de plus doux! _____

dieux n'en ont point de plus doux! _____

dieux n'en ont point de plus doux! _____

dieux n'en ont point de plus doux! _____

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. Each vocal staff has the lyrics "dieux n'en ont point de plus doux!" written below it. The piano accompaniment is written in grand staff notation (treble and bass clefs).

Les dieux mêmes, les dieux, les dieux mêmes, les

Les dieux mêmes, les dieux, les dieux mêmes, les

Les dieux mêmes, les dieux, les dieux mêmes, les

Les dieux mêmes, les dieux, les dieux mêmes, les

The second system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. Each vocal staff has the lyrics "Les dieux mêmes, les dieux, les dieux mêmes, les" written below it. The piano accompaniment is written in grand staff notation.

dieux n'en ont point n'en ont point de plus doux, les dieux mê - mes les

dieux n'en ont point n'en ont point de plus doux, les dieux mê - mes les

dieux n'en ont point n'en ont point de plus doux, les dieux mê - mes les

dieux n'en ont point n'en ont point de plus doux, les dieux mê - mes les

dieux les dieux mêmes - les dieux n'en ont point n'en ont point de plus doux.

dieux les dieux mêmes les dieux n'en ont point n'en ont point de plus doux.

dieux les dieux mêmes les dieux n'en ont point n'en ont point de plus doux.

dieux les dieux mêmes les dieux n'en ont point n'en ont point de plus doux.

FIN DU BOURGEOIS GENTILHOMME.

BAnQ



000 607 526

LVL21